

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/N/BHR/4

13 mai 2002

(02-2622)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

## NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1.	<b>Membre de l'Accord adressant la notification:</b> <u>BAHREÏN</u> <b>Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:</b>
2.	<b>Organisme responsable:</b> Direction de la santé publique, Ministère de la santé
3.	<b>Produits visés (Prière d'indiquer le (les) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC, les numéros de l'ICS peuvent aussi être indiqués, le cas échéant).</b> Viande de boeuf, produits du boeuf et viande de bœuf transformée (tous types de produits). <b>Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable:</b> Japon
4.	<b>Intitulé et nombre de pages du texte notifié:</b> <i>Ministerial Order No. (2) for 2002 with respect to banning the importation of cows, fresh beef, chilled beef, frozen beef, canned beef, processed beef and cow's derivatives, organs and products from Japan</i> (Arrêté ministériel n° 2 de 2002 relatif à l'interdiction de l'importation de boeufs sur pied, de viande de boeuf fraîche, réfrigérée, congelée, en conserve ou transformée et de produits dérivés du boeuf et d'organes, etc. de boeuf en provenance du Japon) – 1 page
5.	<b>Teneur:</b> Interdiction de l'importation de viande de boeuf en provenance du Japon à des fins de prévention de l'ESB.
6.	<b>Objectif et raison d'être:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>innocuité des produits alimentaires</b> , <input type="checkbox"/> <b>santé des animaux</b> , <input type="checkbox"/> <b>préservation des végétaux</b> , <input checked="" type="checkbox"/> <b>protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes</b> , <input type="checkbox"/> <b>protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites</b>
7.	<b>Nature du (des) problème(s) urgent(s):</b> Prévention de l'introduction de l'ESB à Bahreïn
8.	<b>Il n'existe pas de norme, directive ou recommandation internationale</b> <input type="checkbox"/> . <b>S'il existe une norme, directive ou recommandation internationale, en donner la référence correcte et indiquer brièvement en quoi le texte notifié est différent:</b> Normes internationales de l'OIE – Différences non encore établies
9.	<b>Documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</b> Arrêté ministériel n° 2 de 2002, publié au Journal officiel (disponible en arabe et en anglais)
10.	<b>Date d'entrée en vigueur/période d'application (le cas échéant):</b> 23 janvier 2002
11.	<b>Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu et organisme ou autorité désigné pour traiter les observations:</b> <input type="checkbox"/> <b>autorités nationales responsables des notifications</b> , <input checked="" type="checkbox"/> <b>point national d'information ou adresse, numéro de télécopie et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b> Directorate of Standards and Metrology, Ministry of Commerce. Téléphone: 00973 523030; Télécopie: 00973 530730. Courriel électronique: <a href="mailto:bsmd@batelco.com.bh">bsmd@batelco.com.bh</a>